

**AVIZ AL BĂNCII CENTRALE EUROPENE****din 5 iulie 2007****la solicitarea Consiliului Uniunii Europene la deschiderea unei conferințe interguvernamentale pentru redactarea unui tratat de modificare a Tratatelor existente****(CON/2007/20)**

(2007/C 160/02)

1. La 27 iunie 2007, Banca Centrală Europeană (BCE) a primit din partea Consiliului Uniunii Europene o solicitare de consultare cu ocazia deschiderii unei conferințe a reprezentanților guvernelor statelor membre (Conferința Interguvernamentală sau CIG) pentru redactarea unui tratat de modificare a Tratatelor existente (Tratat de reformă).
2. Competența BCE de a emite un aviz se întemeiază pe articolul 48 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu prima teză din articolul 17.5 din Regulamentul de procedură al Băncii Centrale Europene, Consiliul guvernatorilor BCE a adoptat prezentul aviz.
3. Mandatul CIG a fost aprobat de Consiliul European de la Bruxelles din 21-23 iunie 2007 și este atașat ca anexă la Concluziile Președinției (Mandatul CIG). Mandatul CIG prevede faptul că el reprezintă temeiul și cadrul exclusiv al CIG (<sup>1</sup>). CIG este mandată să redacteze un Tratat de reformă care va introduce inovațiile rezultate în urma CIG 2004 în Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE) și în Tratatul de instituire a Comunității Europene (TCE) care va fi redenumit Tratatul privind Funcționarea Uniunii (TFU) (<sup>2</sup>).
4. BCE salută deschiderea CIG. BCE înțelege că textul TUE va rămâne neschimbat, cu excepția celor prevăzute în Mandatul CIG (<sup>3</sup>). În special, BCE salută confirmarea în Mandatul CIG a faptului că stabilitatea prețurilor este unul dintre obiectivele Uniunii (<sup>4</sup>) și a faptului că politica monetară este prevăzută în mod expres ca una dintre competențele exclusive ale Uniunii. BCE salută de asemenea revizuirea articolului privind obiectivele Uniunii în scopul includerii realizării unei uniuni economice și monetare a cărei monedă este euro (<sup>5</sup>).
5. Mandatul CIG se referă în mod specific la îmbunătățirile guvernării monedei euro, afirmând că inovațiile, astfel cum au fost convenite în cadrul CIG 2004, vor fi inserate în TFU „prin modificări punctuale după metoda obișnuită” (<sup>6</sup>). BCE este special menționată, iar CIG este mandată (<sup>7</sup>) să introducă prevederile referitoare la BCE în Secțiunea 4a din Partea Cinci a TFU. CIG este de asemenea mandată să anexeze la Tratatul de reformă un protocol pentru modificarea protoalelor existente în conformitate cu schimbările convenite în cadrul CIG 2004 (<sup>8</sup>). Aceasta include, printre altele, modificări ale Protocolului privind Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene.
6. BCE înțelege că, în ceea ce privește statutul, mandatul, atribuțiile și regimul juridic ale BCE, ale Eurosistemului și ale Sistemului European al Băncilor Centrale, modificările actualelor Tratamente ce urmează a fi introduse de CIG vor fi limitate la și vor cuprinde toate inovațiile convenite în cadrul CIG 2004 (<sup>9</sup>).
7. În ceea ce privește inovațiile convenite în cadrul CIG 2004 cu privire la guvernarea monedei euro, anexa la acest aviz face trimitere la unele dintre aceste schimbări care au o relevanță specială pentru BCE și, după caz, precizează modul în care BCE înțelege că aceste modificări ar putea fi introduse în TFU fără a depăși sfera de aplicare a Mandatului CIG.

(<sup>1</sup>) Preambulul Mandatului CIG.

(<sup>2</sup>) Punctul 4 din Mandatul CIG. La punctul 17 din Mandatul CIG este prevăzut „Tratatul privind Funcționarea Uniunii Europene”.

(<sup>3</sup>) Punctul 5 din Mandatul CIG.

(<sup>4</sup>) Anexa 1, punctul 3, la Mandatul CIG.

(<sup>5</sup>) Anexa 1, punctul 3, la Mandatul CIG.

(<sup>6</sup>) Punctul 18 din Mandatul CIG.

(<sup>7</sup>) Anexa 2(B), punctul 16, la Mandatul CIG.

(<sup>8</sup>) Punctul 22 din Mandatul CIG.

(<sup>9</sup>) În legătură cu CIG 2004, BCE a emis la solicitarea Consiliului Uniunii Europene Avizul BCE CON/2003/20 din 19 septembrie 2003 privind Proiectul de Tratat de instituire a unei Constituții pentru Europa (JO C 229, 25.9.2003, p. 7).

8. BCE este pregătită să contribuie la CIG oricând pe parcursul lucrărilor acesteia și, odată ce un text a fost redactat, să furnizeze un aviz cu privire la subiectele care intră în sfera sa de competență.

Adoptat la Frankfurt pe Main, 5 iulie 2007.

*Președintele BCE*  
Jean-Claude TRICHET

---

## ANEXĂ

**A. Prevederi referitoare la BCE**

1. CIG este mandată<sup>(1)</sup> să introducă în TFU inovațiile convenite în cadrul CIG 2004 cu privire la BCE, împreună cu articolele referitoare la Curtea de Conturi și la organele consultative ale Uniunii. În TFU, textul prevederilor referitoare la BCE vor fi identice cu cele convenite în cadrul CIG 2004, cu excepția modificărilor necesare ale referințelor încrucișate. Aceasta înseamnă, printre altele, faptul că inovația CIG 2004 de definire a BCE ca o (altă) instituție va fi inclusă în Tratat, împreună cu introducerea termenului „Eurosistem” și confirmarea expresă a independenței financiare a BCE.
2. În timp ce articolul referitor la BCE va apărea în TFU<sup>(2)</sup>, Mandatul CIG afirmă faptul că TUE și TFU vor avea aceeași forță juridică<sup>(3)</sup>. Aceasta înseamnă că noul articol 1 al TFU, care ar trebui să stabilească relația dintre TFU și TUE<sup>(4)</sup>, nici nu va stabili o ierarhie între cele două Tratamente, nici nu va introduce diferențe între procedurile de modificare a prevederilor de bază referitoare la BCE/SEBC și cele referitoare la instituțiile UE. Pe această bază, BCE înțelege că, chiar dacă articolul referitor la BCE va apărea în TFU, BCE va beneficia de același regim juridic precum instituțiile UE la care se face trimitere în TUE.

**B. Actualizarea terminologiei utilizate în Tratat în ceea ce privește moneda unică**

3. În continuarea Mandatului CIG<sup>(5)</sup>, Tratatul de reformă va înlocui termenii „Comunitate” cu „Uniune” și „ECU” cu „euro” în cuprinsul Tratatelor, și va introduce o serie de modificări ale trimiterilor perimate la „etapele” uniunii economice și monetare. Vor fi efectuate modificările necesare în cadrul Protocoloalelor privind Danemarca și Regatul Unit.
4. Ca urmare a acordului privind Tratatul de reformă, numele monedei unice va apărea în legislația primară a Uniunii. BCE consideră că, din motive de siguranță juridică și claritate, ortografierea uniformă a termenului „euro” ar trebui respectată în toate versiunile lingvistice și alfabetică ale Tratatului de reformă și, prin urmare, în TUE și TFU, aceasta presupunând ca ortografierea să fie *euro* în alfabetul latin, *ευρώ* în alfabetul grec și *eyro* în alfabetul chirilic.

**C. Abrogarea Protocolului privind Institutul Monetar European**

5. Textul convenit în cadrul CIG 2004 a abrogat Protocolul privind Statutul Institutului Monetar European („Protocolul IME”) și astfel Protocolul IME va fi eliminat. În timp ce BCE salută această eliminare, unele atribuții îndeplinite în temeiul prevederilor acestuia sunt încă în vigoare pentru statele membre cu o derogare. În temeiul articolelor 44 și 47.1 din Statutul SEBC, aceste atribuții sunt în prezent îndeplinite de către Consiliul general al BCE. BCE înțelege că eliminarea Protocolului IME va fi completată printr-o modificare a articolului 117 alineatul (2) din TCE<sup>(6)</sup> astfel încât aceste atribuții vor fi în continuare îndeplinite de către BCE.

---

<sup>(1)</sup> Anexa 2(B), punctul 16, la Mandatul CIG.

<sup>(2)</sup> Punctul 12 din Mandatul CIG.

<sup>(3)</sup> Punctul 19(a) din Mandatul CIG.

<sup>(4)</sup> Punctul 19(a) din Mandatul CIG.

<sup>(5)</sup> Punctul 18 din Mandatul CIG.

<sup>(6)</sup> Adică în conformitate cu adaptarea convenită în cadrul CIG 2004.